

技術詞彙

本技術詞彙表載有本文件所用有關本集團及本集團業務的若干詞彙解釋及定義。該等詞彙及其涵義未必與其他人士所用的涵義或用法相符。

「光船租賃」	指	不包括管理或技術維護的船舶租賃安排。租船人完全佔有及完全控制船舶
「燃料」	指	燃料，含有柴油或重質燃料油，用於船舶
「租船合同」	指	船舶租賃合同
「租金」	指	由承租人向船東根據租船合同使用船舶所支付的金額
「船級社」	指	認證船舶已依照有關機構規則建造、交付及保養的獨立機構
「包運合同」	指	包運合同，通常於指定期間內有一系列航程（而非單次航程）的一種租船合同，而運費乃根據船東及承租人所訂合同事先釐定
「滯期費」	指	向承租人、付貨人或收貨人就未能根據租船合同於許可時間內完成裝貨／卸貨所收取的罰款
「卸貨」	指	從船舶卸下貨物
「乾塢」	指	可供船舶移上岸以進行檢查、保養及／或修理水下部件的設施或場所
「載重噸」或「dwt」	指	載重噸的縮寫，以公噸或長噸表示的船隻運載量（包括貨物、燃料、水、船員及補給品）計算單位
「船旗國」	指	船舶註冊所在國家
「運費」	指	租船人根據包運合同就使用船舶支付予船主的金額

技術詞彙

「船旗國監控」	指	船旗國監控。商船的船旗國是船舶依據其法律註冊或獲發牌照的國家。船旗國具有權力和責任對懸掛其旗幟的船舶執行法規，包括有關檢查、認證、核發安全及防止污染文件的法規。由於船舶需依據船旗國的法律營運，若船舶涉及海事訴訟，適用船旗國法律。在香港，海事處根據船旗國品質控制計劃負責船旗國監控及執法
「GPS」	指	全球定位系統，一個提供定位信息的全球導航系統
「國際船級社協會」	指	國際船級社協會，獲准為國際海事組織發展指引的非政府組織
「國際海事組織」	指	國際海事組織，為船舶航運發出國際貿易標準的聯合國機構
「保障與彌償 國際集團」	指	保障與彌償國際集團，由 13 間主要保障與彌償核保協會(商會)及其聯屬與再保險實體組成的非法團註冊協會
「國際安全管理守則」 或「ISM 守則」	指	船舶安全營運及防止污染的國際安全管理守則
「國際船舶與港口 設施保安守則」或 「ISPS 守則」	指	國際船舶與港口設施保安守則，是海上人命安全公約的修訂本
「裝貨」	指	將貨物裝上貨船
「防止船舶污染 國際公約」或 「MARPOL 公約」	指	防止船舶污染國際公約
「海事勞工公約」或 「MLC」	指	海事勞工公約，為國際勞工組織的公約
「石油公司國際海事 論壇」或「OCIMF」	指	石油公司國際海事論壇，在原油及石油產品的航運及碼頭業務方面具有利益的石油公司自願性組織，其使命是在油輪及碼頭出售及以對環境負責方式運營以及推動設計及運營標準持續改進方面成為最高權威

技術詞彙

「停租」	指	船舶暫時未能履行其於期租合同下所需服務的期間，或兩次租用相隔的期間
「保障與彌償」或「P&I」	指	保障與彌償。即船東或承租人就第三方責任，如石油污染、貨物損毀、船員受傷或死亡，所投保的保險保障
「保障與彌償協會」	指	船東協會通過供款形式(稱為催繳)為保險未能提供保障的責任，如船員受傷、貨物損失或損毀的申索，提供互助性保障，亦簡稱為「P&I商會」或「pandi商會」
「巴黎備忘錄」	指	巴黎港口國監督諒解備忘錄，由(包括但不限於)Haly、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國及克羅地亞等國海事當局組織成立
「每公噸」或「pmt」	指	每公噸
「港務費」	指	對港口的船舶、貨物及乘客所徵收的各類性質費用及稅項的總稱。該等費用可分為三類：(i)有關船舶的費用如船舶噸位稅、船舶港口稅、領航費及拖航費，(ii)有關貨物的費用如貨物港口稅、裝卸費及貨物處理費，以及(iii)其他開支如船舶修理費用及船員墊款等。
「港口國監控」	指	港口國監控。由港口國監控檢查人員在其他國家港口對外商船舶進行檢查是國際協定的制度。港口國監控人員的職責範圍是調查國際公約規定的遵守情況，如國際海上人命安全公約(SOLAS)、防止船舶污染國際公約(MARPOL)、航海人員訓練、發證及航行當值標準國際公約(STCW)及海事勞工公約(MLC)。檢查工作包括調查船舶的人員及操作是否符合適用國際法律、核實船長及人員的勝任資格，以及船舶的狀況及設備
「海上人命安全公約」或「SOLAS公約」	指	國際海上人命安全公約

技術詞彙

「期租」	指	船東於指定期間出租船舶的安排，據此船東須提供及支付船員費用及船舶的其他固定成本(如保險、維修及保養)，而承租人可隨意選擇港口及指示船舶目的地，並且一般須支付所有燃料、港務費、領航費、運河費及其他與航程直接相關的費用。期租下租金一般於租用期間按每日基準收取，並按一般慣例定期預付
「東京備忘錄」	指	亞太區港口國監督諒解備忘錄，由(包括但不限於)香港、新加坡、澳大利亞及中國等國海事當局組織成立
「程租」	指	租用船舶的安排，據此船東按貨物由裝貨港口運送至卸貨港口的基準獲支付。船東一般負責支付營運成本及航程成本，而承租人則一般負責裝載或卸載港口的任何延誤費用